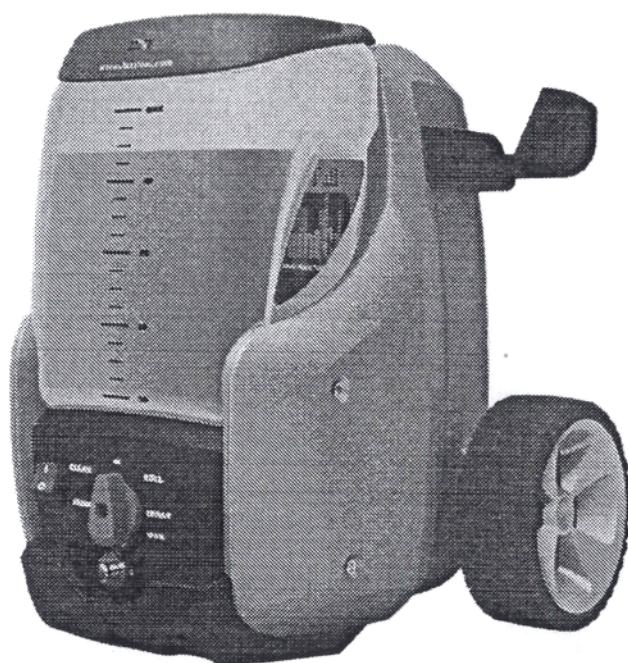


максимальный эффект  
**Махай**

# Окрасочный аппарат безвоздушного распыления

Арт.1030

Инструкция по эксплуатации



## Содержание

Безопасность.....	2-3
Комплектность и описание .....	4-5
Сборка .....	6
Процедуры перед началом работы .....	7
Подготовка к работе распылителя .....	8
Подготовка к работе шланга .....	9
Техника распыления .....	10
Устранение неполадок .....	11-12
Очистка после работы .....	13-14
Очистка деталей пистолета .....	14
Хранение аппарата .....	15
Уход за впускным клапаном .....	16
Замена выпускного клапана .....	16
Обслуживание и устранение неполадок.	17



## Важная информация по безопасности •

Прочтите всю информацию о безопасности перед началом работы с оборудованием. Сохраните эту инструкцию



Чтобы уменьшить риск пожара или взрыва, поражения электрическим током и получения травм при пользовании оборудованием, прочтайте и все инструкции, приведенные в данном руководстве. Ознакомьтесь с органами управления и правилами правильного использования оборудования.

### ОПАСНОСТЬ: инъекционные травмы

Высокий поток краски давления, создаваемого этим оборудованием может проникнуть в кожу и подлежащие ткани, что приводит к серьезным травмам и возможным ампутациям. Немедленно обратитесь к врачу.



Не относитесь к инъекционным травмам без должного внимания! Инъекция может привести к ампутации. Немедленно обратитесь к врачу.

Максимальное давление жидкости на выходе с пистолета составляет 3000 PSI/207 BAR.

### ПРОФИЛАКТИКА:

- Никогда не направляйте пистолет на любые части тела.
- Не направляйте пистолет, и не распыляйте на людей или животных.
- Никогда не пытайтесь попробовать на ощупь поток текучей среды. Не допускайте касания любой частью тела утечки жидкости в шланге.
- Никогда не кладите руки на переднюю часть пистолета. Перчатки не обеспечивают защиту от травмы в результате инъекций.
- Всегда блокируйте спусковой крючок пистолета, выключайте помпу и сбрасывайте давление перед началом обслуживания наконечника пистолета. Давление не будет сброшено, выключив двигатель. Регулятор PRIME / SPRAY следует повернуть в положение PRIME, чтобы снизить давление. См. процедуру сброса давления (стр. 7), описанные в руководстве по использованию насоса.
- Всегда вынимайте наконечник распылителя до промывки и чистки системы.
- Шланг для краски может проявлять утечки от износа, перегибов и контактов с острыми предметами. Утечка может нанести инъекционные травмы. Проверьте шланг перед каждым использованием. Не тяните оборудование с помощью шланга.
- Никогда не используйте распылитель без рабочего блокатора спускового крючка пистолета.
- Все аксессуары должны быть рассчитаны на уровень или выше 3000 PSI/207 бар.

### ОПАСНОСТЬ: взрыв или пожар

Пары растворителя и краски могут взорваться или загореться. Что может на нести материальный ущерб или можете получить серьезную травму.



### ПРОФИЛАКТИКА:

- Осуществляйте покраску в проветриваемых помещениях. Пары растворителя и краски могут взорваться или загореться.
- Не распыляйте в ограниченном пространстве.
- Держите оборудование во время покраски вдали от статических электрических искр, открытого пламени, горелок, электроприборов, и горячих предметов. Подключение или отключение кабеля питания или работающих выключателей света может создать искру. Краска или растворитель, протекающий через оборудование может привести к электрическому разряду.
- Не курите в области распыления.
- Огнетушитель должен присутствовать в хорошем рабочем состоянии.
- Оборудование должно находиться не менее чем в 6 метрах от рабочей области распыления (добавьте больше шланга при необходимости). Горючие пары часто тяжелее воздуха. Площадь покраски должна очень хорошо проветриваться.
- Оборудование и объекты внутри и вокруг зоны распыления, должны быть заземлены для предотвращения статических искр.
- Держите область покраски чистой и свободной от контейнеров краски или растворителя, ветоши и других легковоспламеняющихся материалов.
- Используйте только токопроводящие или заземленные шланги высокого давления жидкости. Пистолет должен быть заземлен через шланговые соединения.
- Шнур питания должен быть подключен к заземленной сети.
- Всегда для промывки устройства используйте металлический контейнер. Прижимайте пистолет-распылитель надежно упираться в борт заземленного контейнера для предотвращения статического разряда.
- Следуйте предупреждениям и инструкции используемого лакокрасочного материала. Знайте содержание красок и растворителей. Прочтите все паспорта безопасности (MSDS) на этикетках банок краски и растворителя.
- Будьте предельно осторожны при использовании материалов с температурой вспышки ниже 70 ° F (21 ° C). Температурой вспышки является температура жидкости, что может производить достаточное количество паров, чтобы зажечь.
- Пластиковые предметы несут опасность возникновения статического разряда. Никогда не оставляйте пластик в зоне распыления. Не используйте пластиковые покрытия при распылении легковоспламеняющихся материалов.
- Используйте минимально возможное давление для промывки оборудования.
- Не распыляйте на помпу в сборе.



### ОПАСНОСТЬ: опасные пары

Краски, растворители, инсектициды и другие материалы могут быть вредны при вдыхании или вступают в контакт с телом. Пары могут вызвать тошноту, обмороки или отравление.



### ПРОФИЛАКТИКА:

- Используйте респиратор или маску, если пары можно вдохнуть. Прочтите все инструкции, поставляемые с маской чтобы убедиться, что она обеспечит необходимую защиту.
- Носите защитные очки.
- Носите защитную одежду в соответствии с требованиями производителя лакокрасочных покрытий.





## Важная информация по безопасности •

Прочтите всю информацию о безопасности перед началом работы с оборудованием. Сохраните эту инструкцию



### Инструкции по заземлению

Это оборудование должно быть заземлено. В случае электрического короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая выход для электрического тока. Данное изделие оснащено шнуром с проводом заземления с соответствующим разъемом заземления. Вилку следует вставлять в розетку, которая правильно установлена и заземлена в соответствии с местными нормами и правилами.

#### **ДВНИМАНИЕ**



Неправильная установка заземляющего контакта может привести к поражению электрическим током.

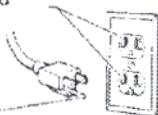
Если ремонт и замена шнура или вилки необходима, то заземляющий провод должен быть подключен к заземляющему контакту.

Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если инструкции по заземлению до конца не поняты, или если у вас есть сомнения относительно того, является ли оборудование правильно заземлено. Не модифицируйте поставляемую вилку. Если вилка не подходит к розетке, то установите подходящую розетку.

Этот продукт предназначен для использования на номинальные напряжения 220В и имеет заземляющий контакт, который выглядит как вилка на рисунке ниже. Убедитесь, что устройство подключено к розетке с той же конфигурацией, что и вилка.

**Не используйте адаптер к розетке с этим оборудованием.**

Заземленная розетка



Контакт заземления на вилке

### Элементы управления и функции

Производительность ..... до 1,0 литров/минуту

Вольтаж ..... 220В , 60Гц

Мощность ..... 373Вт

Особенности  
безопасности ..... Блокиратор спускового крючка  
пистолета; регулятор PRIME/SPRAY  
для безопасного сброса давления.

## Комплектность и описание

необходимые

### Комплектность

- Окрасочный аппарат безвоздушного распыления
  - Покрасочный пистолет с фильтром и наконечником
  - шланг высокого давления диаметром 1/4", 10м
  - Инструкция
  - Колесная ось с двумя колесами
  - Окрасочный аппарат безвоздушного распыления
- Не выбрасывайте инструкцию  
Храните вместе с упаковкой

### Принадлежности необходимые для сборки

- Два разводных ключа
- Крестовая отвертка
- Удлинитель
- Резиновый или деревянный молоток

## Регулировки и функции

ON/OFF Переключатель . . . . .	Переключатель питания распылителя (положения O=OFF, I=ON)
Покрасочный пистолет . . . . .	Покрасочный пистолет регулирует подачу жидкости с помпой
Шланг высокого давления . . . . .	Шланг высокого давления соединяет помпу с покрасочным пистолетом
Обратная трубка . . . . .	Жидкость возвращается обратно в резервуар когда кнопка PRIME/SPRAY находится в положении PRIME по обратной трубке
Кнопка PRIME/SPRAY . . . . .	Кнопка PRIME/SPRAY направляет жидкость в шланг высокого давления когда выбран режим SPRAY, или возвращает жидкость обратно в резервуар если выбран режим PRIME. Стрелки на кнопке PRIME/SPRAY указывают направление вращения для выбора функций PRIME или SPRAY. Кнопка PRIME/SPRAY также используется для сброса давления в системе (стр.7).
Регулировка давления . . . . .	Функцию регулировки давления также контролирует кнопка PRIME/SPRAY (стр.5). Давление регулируется помпой и может быть скорректировано для того или иного способа покраски или распыления
Съемный резервуар . . . . .	Съемный бак можно снять для быстрого слива краски и его очистки. Его можно снимать как пустым так и заполненным. Не заполняйте резервуар свыше 9л.

## Спецификация

Резервуар . . . . . Объем резервуара для жидкости 9л

Мощность двигателя . . . . . Мощность двигателя 373W

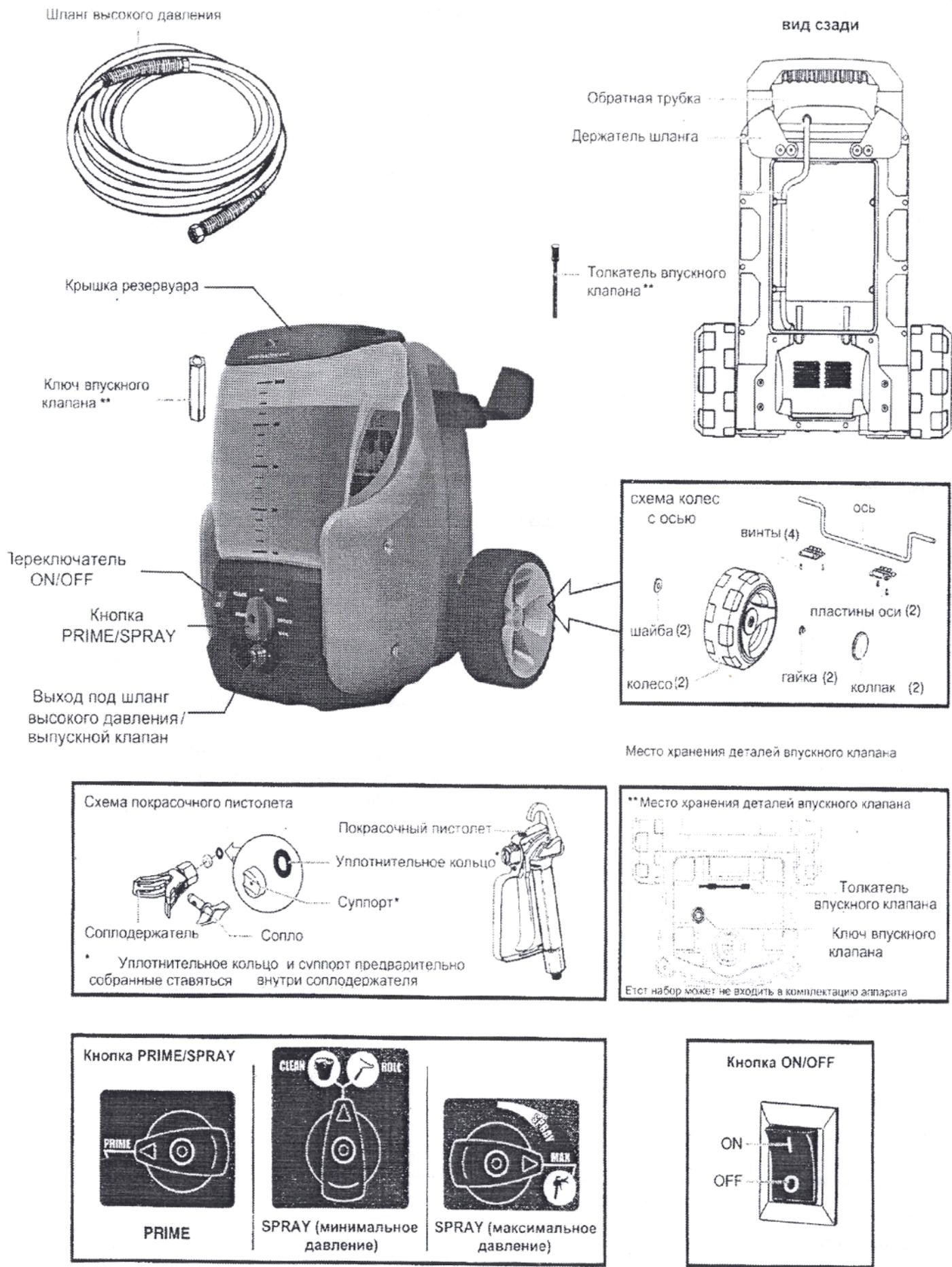
Напряжение . . . . . 230V/50HZ 110V/60HZ

Потребляемая мощность 8000 Watt.

Функции безопасности      блокировка спускового рычага покрасочного пистолета; кнопка PRIME/SPRAY для безопасного сброса давления

Возможности . . . . . Аппарат может использоваться с патексными и масляными красками, грунтовками, морилками, защитными средствами, включая гербициды и жидкие удобрения. Категорически запрещается использовать текстурные материалы, засоряющие фильтр, лаки, индустриальные эмали, смоло-содержащие краски и материалы содержащие высоко опасные химические вещества. Обязательно проверяйте граничную температуру возгорания краски, указанную поставщиком на этикетке.

# Комплектность и описание

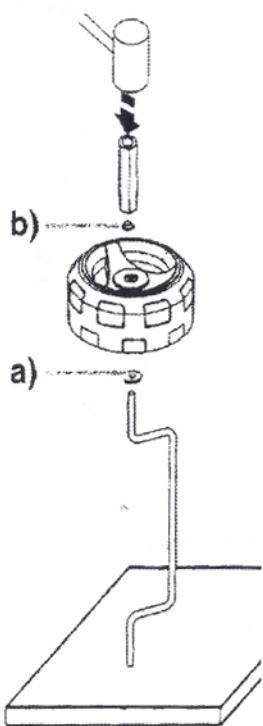


# Сборка



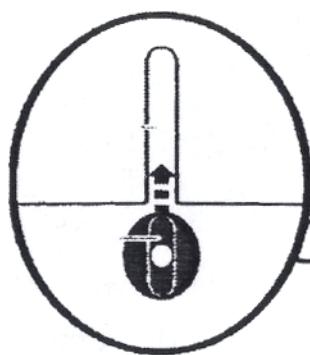
Не включайте шнур питания в розетку при сборке оборудования

- Наденьте колесо в сборе на ось в порядке указанном на рисунке. Убедитесь, что шайба а) будет внутри оси. Оденьте колесо. Затем слегка ударьте молотком по гайке б), чтобы насадить ее на ось. Проделайте ту же операцию с другим колесом.

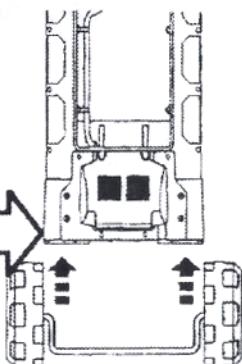


- Вставьте собранную ось с колесами в паз базы аппарата, как показано на рисунке.

вид изнутри

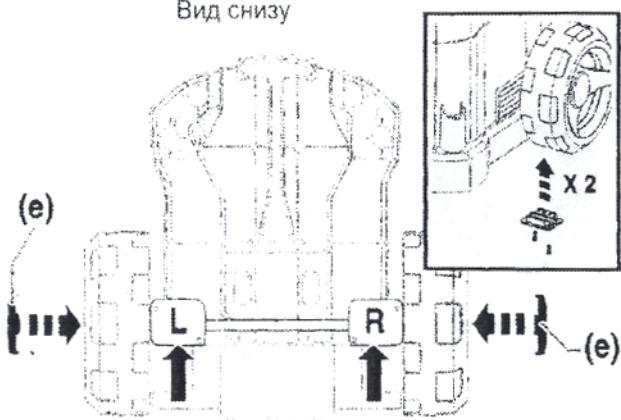


вид сзади



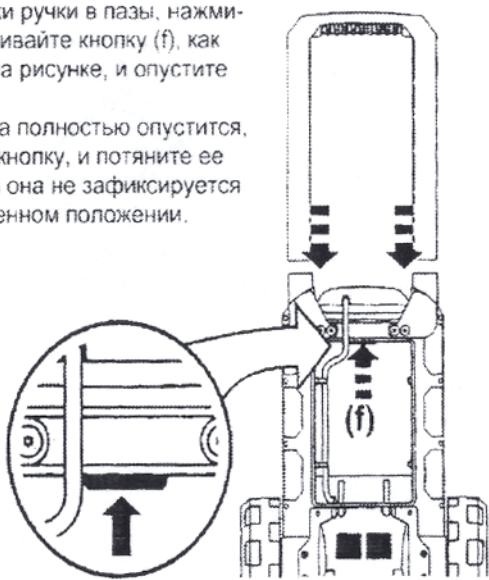
- Разместите пластины оси по левую и правую сторону так как указано на рисунке (L и R). Затем завинтите их. Оденьте колпаки (e) на колеса.

Вид снизу

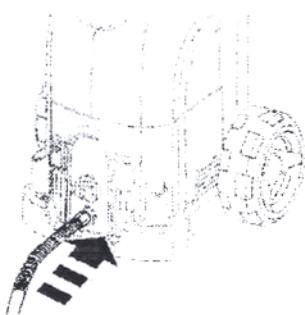


- Для вставки ручки в пазы, нажмите и удерживайте кнопку (f), как показано на рисунке, и опустите ее вниз.

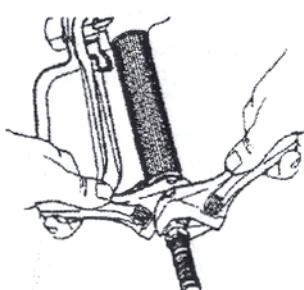
Когда ручка полностью опустится, отпустите кнопку, и потяните ее вверх пока она не зафиксируется в определенном положении.



- Подсоедините один конец рукава высокого давления к порту аппарата с помощью разводных ключей.



- Подсоедините другой конец рукава высокого давления к покрасочному пистолету с помощью разводных ключей, одним ключем удерживая пистолет, а вторым подсоединяя шланг.



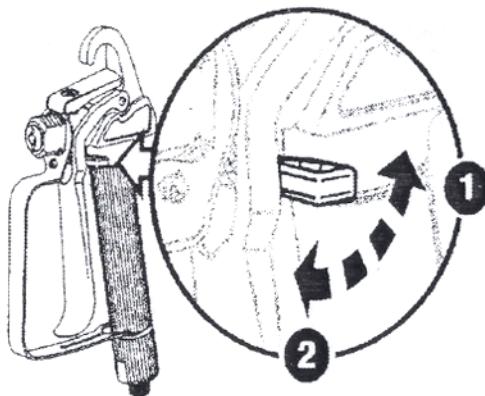
# Процедуры перед началом работы

## Блокировка/Разблокировка покрасочного пистолета



Всегда блокируйте курок пистолета когда крепите наконечник или когда Вы им не пользуетесь.

- Пистолет заблокирован, когда блокиратор стоит перпендикулярно к спусковому курку
- Пистолет разблокирован, когда блокиратор стоит в одну линию со спусковым курком

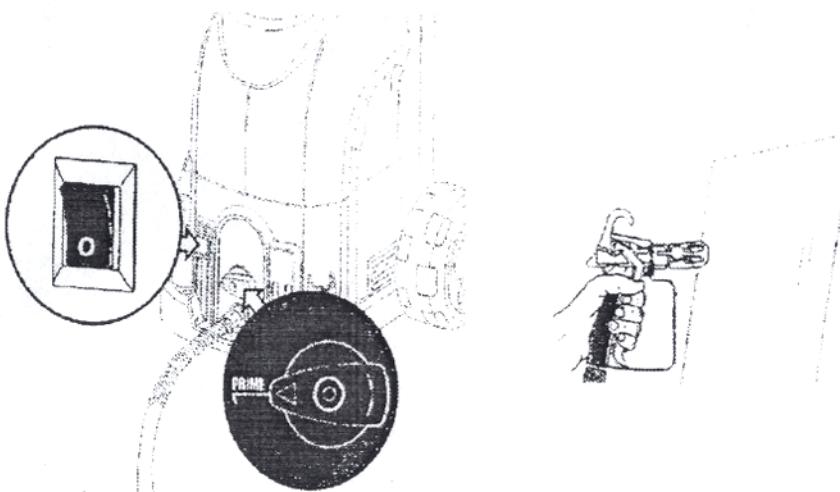


## Процедура сброса давления



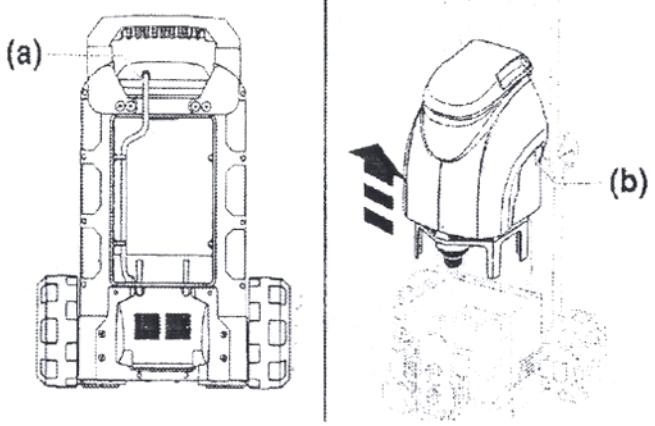
Важно!!! Сбрасывайте давление при каждом включении оборудования. Эта процедура проводится для освобождения сжатого воздуха в рукаве высокого давления.

- Заблокируйте пистолет, как это было показано выше. Переведите клавишу ON/OFF в положение OFF.
- Поверните переключатель PRIME/SPRAY в положение PRIME.
- Разблокируйте пистолет. Направьте его на кусочек фанеры или картона и нажмите на курок.



## Съем и чистка резервуара

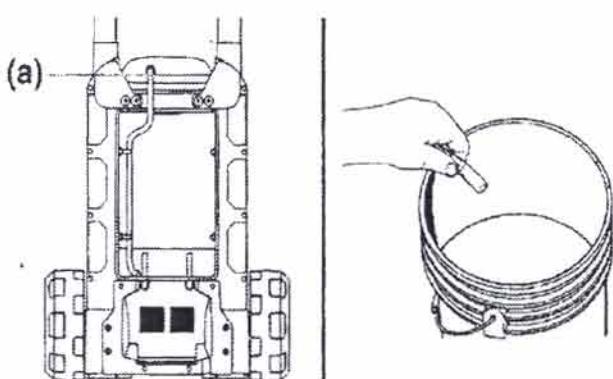
- Выполните процедуру сброса давления (см.выше)
- Вытяните обратную трубку (a) сзади крышки бака
- Возьмите резервуар по обе стороны выдвижной ручки (b), осторожно вытяните его
- Когда закончите очистку бака, поставьте его на место
- Вставьте обратную трубку в бак сзади крышки



# Подготовка к работе распылителя

Каждое новое оборудование проходит тщательное тестирование на фабрике и обрабатывается специальными жидкостями для предотвращения коррозии во время транспортировки и хранения. Немного этой жидкости всегда остается в аппарате. Поэтому, перед использованием распылителя (и в последствии перед каждым новым использованием), его нужно предварительно очистить.

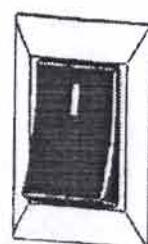
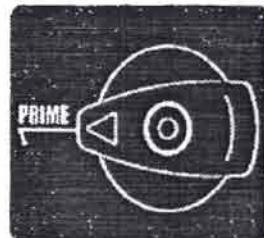
- Вытяните обратную трубку (а) с бака и удерживайте ее над емкостью для отработанных материалов



- Поверните переключатель PRIME/SPRAY в положение PRIME

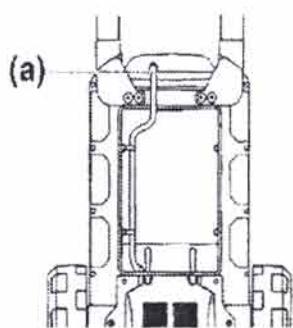
Подключите аппарат к сети

Нажмите клавишу ON/OFF в положение ON(I)

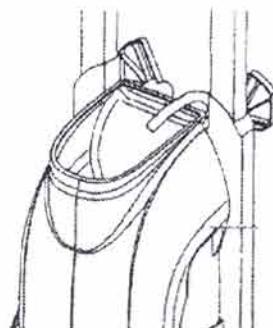


Вся оставшаяся жидкость в помпе и обратной трубке выйдет через обратную трубку. Дайте насосу поработать, пока вся жидкость не выйдет с обратной трубки

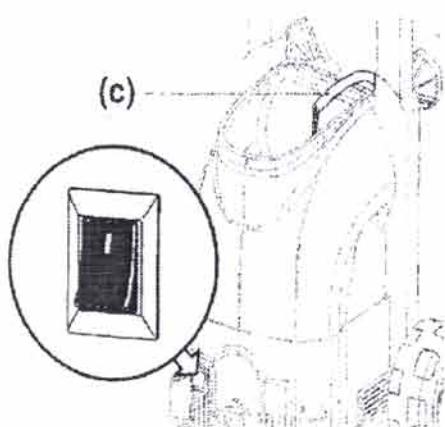
- Выключите аппарат нажатием клавиши OFF. Обратную трубку вставьте обратно в резервуар аппарата (а)



- Откройте крышку бака. Наполните резервуар материалом которым вы собирались красить. Не превышайте допустимого уровня

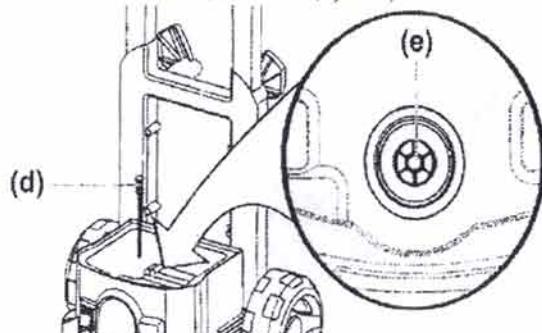


- Нажмите кнопку ON, чтобы удостовериться что жидкость бежит через обратную трубку (с). Нажмите кнопку OFF и закройте крышку бака



Если жидкость не течет через обратную трубку, то может застрять обратный клапан. Для этого нужно:

- Нажать кнопку OFF и отключить питание
- Осторожно вытянуть бак и очистить соединительные участки между ним и устройством
- Вставить толкателем впускного клапана (д) в центральную область впускного клапана (е). Это освободит впускной клапан и жидкость опять будет течь через обратную трубку
- Вставить бак обратно, вставить обратную трубку в бак и возобновить действия (пункт 5)

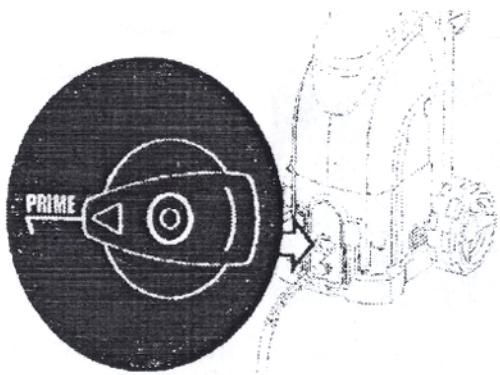


## Подготовка к работе шланга

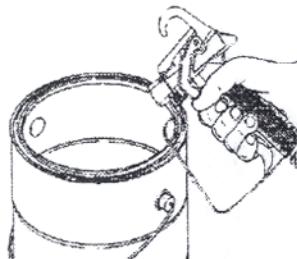


Перед продувкой шланга высокого давления, нужно снять наконечник с покрасочного пистолета. Несоблюдение этого правила может привести к инъекционным травмам.

1. Разблокируйте покрасочный пистолет. Поверните Кнопку PRIME/SPRAY в положение PRIME



2. Направьте покрасочный пистолет на боковую стенку контейнера для отработанных материалов и нажмите на спусковой курок. При использовании краски на масляной основе, пистолет нужно заземлить!



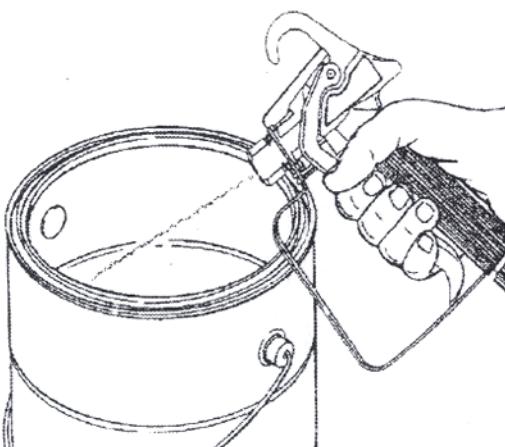
Заземлить покрасочный пистолет можно, удерживая его вплотную к краю металлического контейнера. Если этого не сделать, то могут возникать электрические разряды, что приведет к пожару.

Держите руки подальше от выходящей струи краски.

3. Надавите на спусковой крючок и включите оборудование нажав на клавишу ON(I). Удерживая спусковой курок поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение SPRAY на минимальное давление. Удерживайте курок до тех пор пока воздух, вода или растворитель не удаляться со шланга и свободно потечет покрасочный материал.

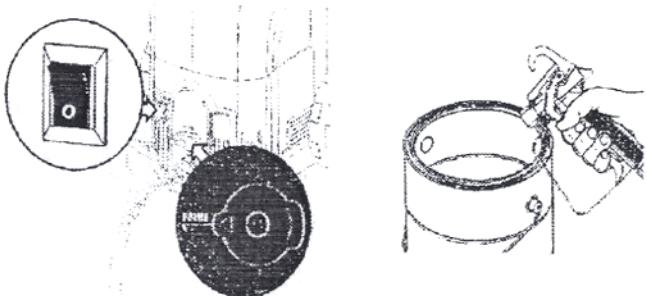


Всякий раз, когда регулятор PRIME/SPRAY находится в положении SPRAY, в шланге и покрасочном пистолете будет сохраняться высокое давление, пока кнопку PRIME/SPRAY не переведете в положение PRIME



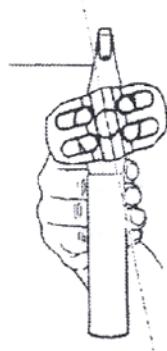
4. Отпустите курок пистолета. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение PRIME. Нажмите кнопку OFF(O) на аппарате.

Направьте пистолет в контейнер для отработанных материалов и нажмите курок, чтобы удостовериться что в шланге давления не осталось.

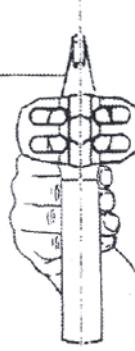


5. Заблокируйте пистолет. Снимите наконечник и убедитесь что суппорт и кольцо (см. страница 5) находятся внутри соплодержателя. Наденьте обратно наконечник на пистолет и затяните его вручную.

Начинайте затягивать под этим углом...



...для достижения правильно го угла распыления



# Техника распыления

Убедитесь, что шланг не заломлен и по пути ему не попадаются острые предметы.

1. Включите оборудование нажатием клавиши ON(I)
  - a. Если лакокрасочная продукция имеет более густую форму то регулятор PRIME/SPRAY переключите на положение SPRAY - максимальное давление
  - b. Если лакокрасочная продукция имеет более жидкую консистенцию то регулятор PRIME/SPRAY переключите на положение SPRAY - минимальное давление

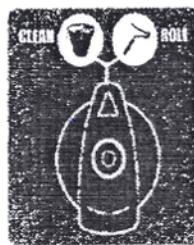
2. Когда мотор выключится, разблокируйте пистолет и попробуйте нанести тестовое распыление на определенную площадь.

Двигатель будет включаться и выключаться автоматически, в зависимости уровня давления в системе

Густой материал



Жидкий материал



Хорошее распыление



Неравномерное распыление (давление очень низкое, засорена форсунка)



Показателем хорошего распыления является равномерное распыление лакокрасочных материалов по всей площади окрашиваемого объекта.

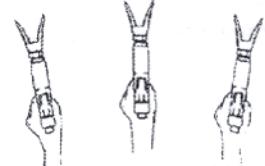
Это достигается при помощи равномерного хода покрасочного пистолета. Следуйте приведенным ниже советам:

**Совет :** Всегда держите пистолет под прямым углом к поверхности. Это означает движение всей рукой вперед и назад, а не просто изгиб запястья

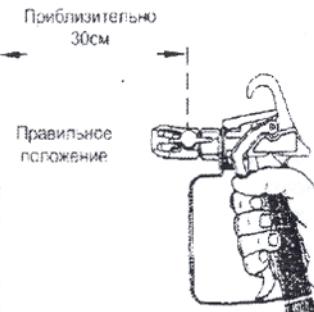
Равномерное распыление

Неравномерное распыление

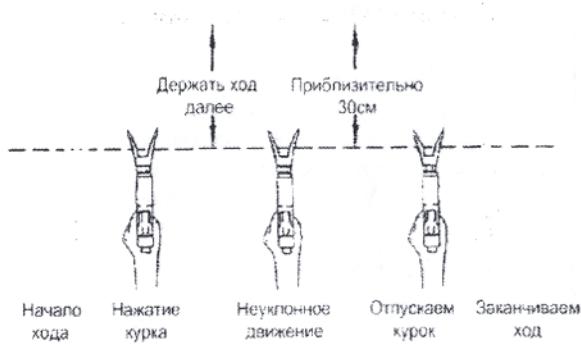
Неравномерное распыление



**Совет :** Всегда держите пистолет перпендикулярно окрашиваемой поверхности, иначе один слой нанесенной краски всегда будет толще второго



**Совет :** Нажмайте на курок после начала движения пистолета во время покраски. Курок пистолета отпускайте до заканчивания хода пистолета. Пистолет должен двигаться как во время нажатия так и во время отпускания курка



## Устранение неполадок -

### прочистка сопла

Если распыление становится искаженным или полностью прекращается, при нажатом курке пистолета, выполните следующие действия:



Не пытайтесь прочистить форсунку пальцем. Высокое давление жидкости может нанести инъекционную травму.

Не используйте иглу или другие заостренные предметы для прочистки сопла.

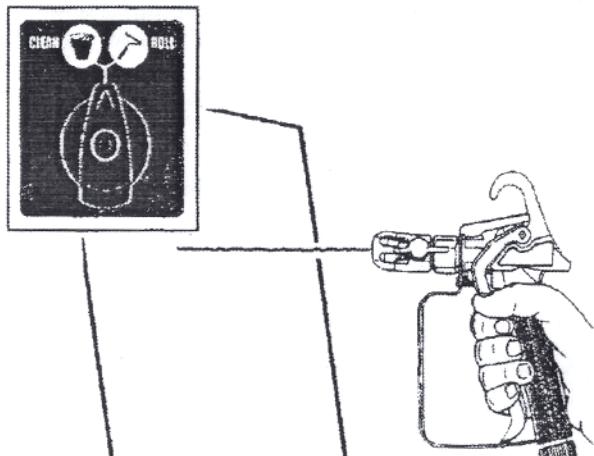
1. Отпустите курок пистолета и заблокируйте его. Поверните сопло на 180° в сторону (позиция для чистки)

Иногда, сопло очень сложно повернуть, так как оно находилось под давлением. Поэтому переключите регулятор PRIME/SPRAY в положение PRIME и нажмите курок. Это поможет сбросить давление и сопло легче будет повернуть.



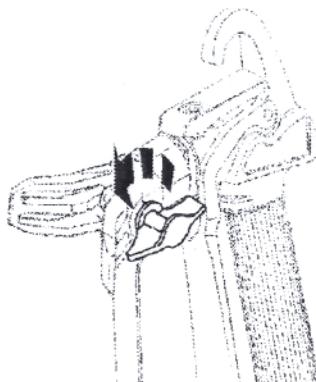
2. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение SPRAY - минимальное давление

3. Разблокируйте пистолет и нажмите курок, направляя пистолет на кусок картона или фанеры. Это позволит давлению из шланга выдуть засорение. Когда сопло уже почищено, лакокрасочная продукция сможет беспрепятственно выпрыскиваться под давлением



Если после этой процедуры краска не течет, то обратитесь к пункту указанному на стр.12 "Чистка фильтра покрасочного пистолета"

4. Отпустите курок и заблокируйте пистолет. Поверните сопло обратно на 180° (позиция покраски). Разблокируйте пистолет и попробуйте покрасить



## Устранение неполадок -

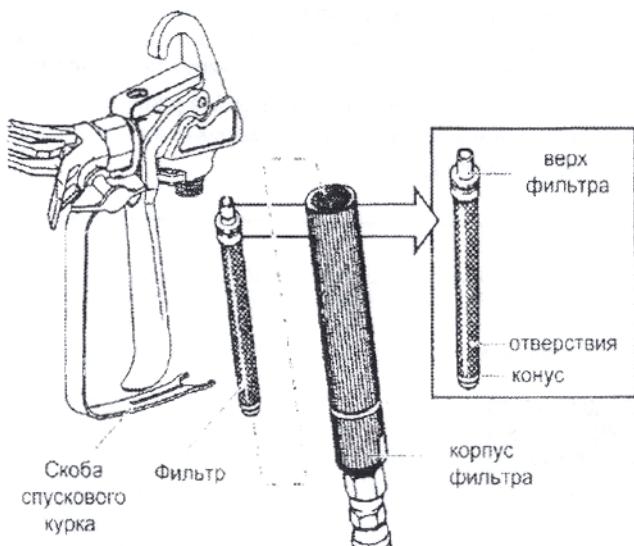
## Очистка фильтра пистолета

Фильтр должен чиститься регулярно при использовании распылителя. Фильтр нуждается в более тщательной и частой очистке, если для покраски используются густые лакокрасочные материалы.

1. Выполните процедуру сброса давления (стр.7)
2. Освободите скобу пистолета, чтобы было можно выкрутить фильтр. Выкрутите корпус фильтра
3. Вытяните фильтр с его корпуса и очистите соответствующим чистящим средством (для латексных красок - теплым мыльным раствором воды, для красок на масляной основе - уайт-спиритом)
4. Проверьте чтобы все отверстия сетке фильтра были чистыми (см. рисунок)

Никогда не обрабатывайте фильтр жестким инструментом!

5. Вставьте прочищенный фильтр конусной стороной в корпус фильтра. Конусная часть фильтра должна быть правильно размещена в корпусе. Неправильная сборка может привести к закупориванию форсунки или отказу подачи жидкости
6. Соберите пистолет обратно

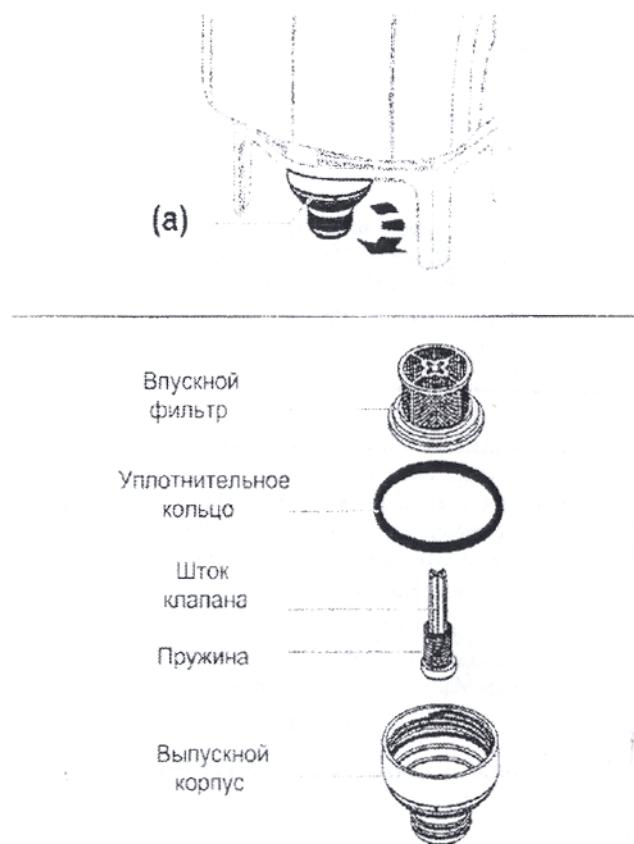


## Устранение неполадок -

## Очистка входного фильтра

1. Выполните процедуру сброса давления (стр.7)
2. Освободите бункер от всего покрасочного материала. Уберите оставшуюся краску в бункере с помощью соответствующего чистящего средства. Бункер должен быть чистым.
3. Выкрутите выпускной корпус в бункере (а). Шток клапана, пружина и выпускной фильтр выйдут вместе с выпускным корпусом. Вытяните фильтр с корпуса. Будьте осторожны, не потеряйте шток клапана и пружину.
4. Очистите фильтр, используя соответствующее чистящее средство (для латексных красок - теплый мыльный раствор воды, для красок на масляной основе - уайт-спирит)
5. Вставьте шток клапана с пружиной, уплотнительное кольцо и фильтр обратно в корпус. Вкрутите выпускной корпус обратно в бункер

Если после всего проделанного все равно остаются проблемы с распылением, перейдите к пункту "Обслуживание и устранение неполадок" на стр.17



# Очистка после работы

## Важно - прочтите перед очисткой

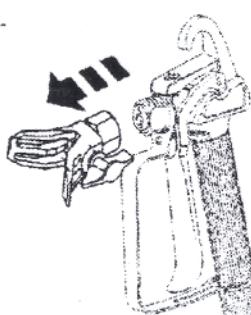
- Промывайте распылитель водой, если используете латексные краски; и уайт-спиритом - если используете краски на масляной основе. НЕ используйте для очистки бензин.
- Не используйте уайт-спирит для очистки оборудования после латексных красок. Иначе, это может привести к вязким образованиям которые будет сложно удалить.
- Не имеет значения каким чистящим средством Вы пользуетесь, должным образом утилизируйте его после очистки.
- Тщательно очищайте и вытирайте распылитель, это главное условие дальнейшего надлежащего хранения и использования аппарата



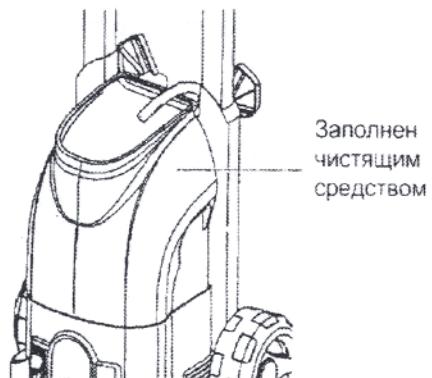
Следуйте этим шагам, если используете для очистки уайт-спирит:

- Всегда промывайте пистолет и очищайте шланг вдали от оборудования. Не допускайте попадания растворителя на верхнюю часть оборудования
- Никогда не переполняйте контейнер для слива отработанного растворителя
- Помещение должно быть проветриваемым
- Придерживайтесь этой инструкции
- Не используйте бензин для очистки аппарата

1. Выполните процедуру сброса давления (стр. 7)
2. Освободите резервуар от лакокрасочной продукции
3. Промойте резервуар необходимым чистящим средством
4. Снимите наконечник с пистолета



5. Поместите резервуар обратно и вставте в него обратную трубку. Наполните резервуар необходимой промывочной жидкостью



6. Поместите контейнер для слива рядом с контейнером где находится покрасочный материал, от которого прочищаете распылитель. Они должны соприкасаться друг с другом
7. Нацельте пистолет на стенку контейнера с покрасочным материалом и нажмите курок
8. Надавив на курок, нажмите кнопку ON(I) и поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение SPRAY - минимальное давление для вывода лакокрасочного материала в контейнер с краской



9. Когда через сопло пистолета польется чистящая жидкость, удерживая курок перенесите пистолет к контейнеру для слива, целясь в внутреннюю стенку контейнера. (заземлите пистолет с металлическим контейнером, если очищаете уайт-спиритом или другой легко воспламеняющейся жидкостью)
10. Держите курок пистолета до тех пор, пока жидкость, что выходит не станет чистой. Возможно Вам понадобится утилизировать вышедшую жидкость и долить новую
11. Выполните процедуру сброса давления (стр.7)



Продолжение очистки на стр. 14

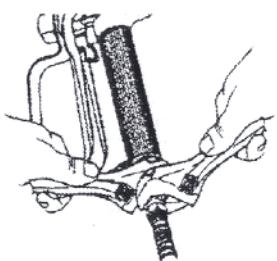
## Очистка после работы

12. Если контейнер опустошился от чистящей жидкости, то наполните его новой.
13. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение PRIME и нажмите кнопку ON(I)
14. Дайте насосу прокиркулировать моющую жидкость через обратную трубку 2-3 минуты. Затем нажмите OFF(O)
15. Вытяните и тщательно промойте резервуар еще раз.
16. Вытяните и очистите входной фильтр (смотрите стр.12). После, поставьте фильтр на место.
17. Поставьте резервуар обратно.

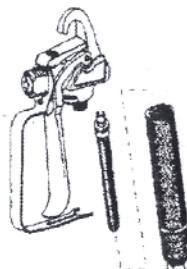
Если Вы делали чистку аппарата уайт-спиритом, то после этого нужно пройти обратно процедуру очистки теплой мыльной водой.

## Очистка деталей пистолета

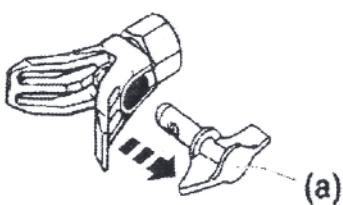
1. Проведите процедуру сброса давления, стр.7.  
Открутите пистолет от шланга при помощи разводных ключей.



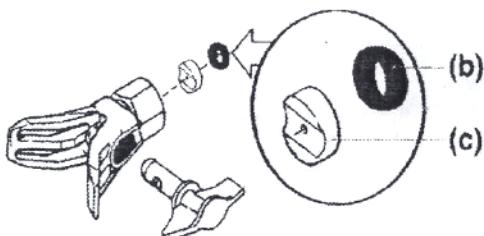
2. Вытяните фильтр с пистолета, стр.12.



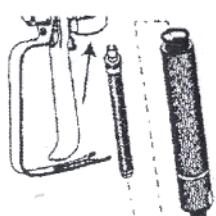
3. Вытяните сопло (a) с соплодержателя.



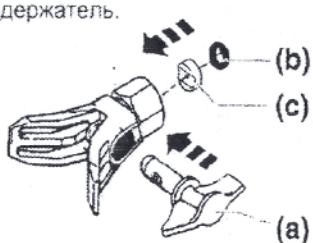
4. Вытяните кольцо(b) и суппорт (c), которые находятся в соплодержателе. Очистите все части наконечника мягкой щеткой и соответственным чистящим средством.



5. Налейте несколько капель бытового масла в средину корпуса пистолета. ( см. область указанную ниже стрелкой)



6. Соберите пистолет. Установите фильтр конусным концом в корпус фильтра и вставьте сопло (a), суппорт (c) и кольцо (b). Вставьте корпус фильтра в пистолет и вкрутите соплодержатель.

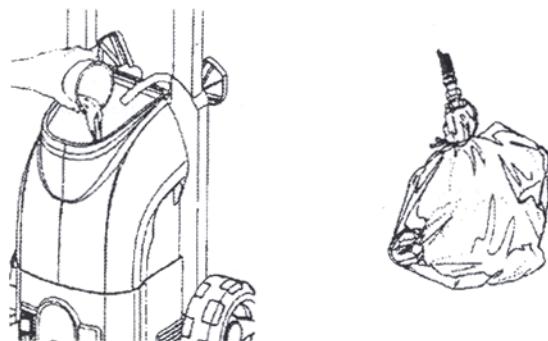


## Хранение аппарата (краткосрочное - до 16 часов)

Следуйте этим шагам, если вы используете только латексную краску. Если Вы используете краску на масляной основе, то следуйте разделам "Очистка после работы" и "Долгосрочное хранение" этой инструкции.

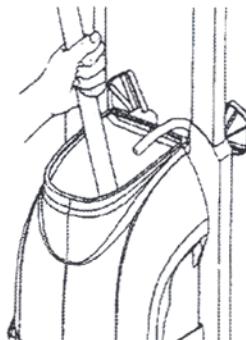
### ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1. Выполните процедуру сброса давления, стр.7. Отключите распылитель от сети.
2. Налейте 1/2 стакана воды в резервуар поверх оставшейся краски, чтобы предотвратить ее высыхание.
3. Оберните пистолет влажной тряпкой и вложите его в полиэтиленовый пакет. Завяжите пакет. Переместите распылитель в несолнечное место для краткосрочного хранения.



### ВКЛЮЧЕНИЕ

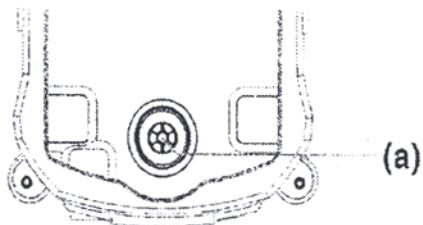
1. Достаньте пистолет с пакета. Перемешайте воду в резервуаре с краской.
2. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение PRIME. Подключите распылитель к сети. Нажмите кнопку ON(I).
3. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение SPRAY - максимальное давление. Протестируйте покраску на кусочке фанеры или картона и приступайте к работе.



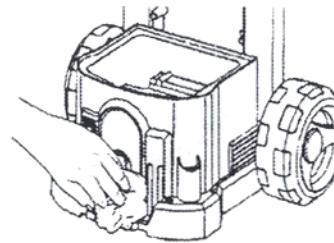
## Долгосрочное хранение

Пройдите все этапы раздела "Очистка после работы" этой инструкции, стр.13-14.

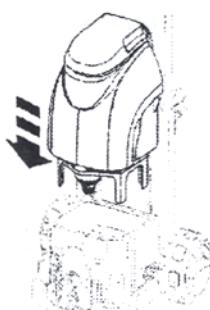
1. Достаньте резервуар. Влейте примерно 50гр светлого домашнего масла во впускной клапан (a).



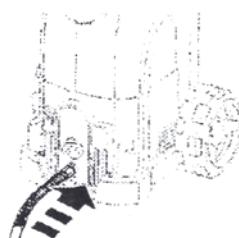
2. Вытяните шланг с его крепления на распылителе. Разместите кусочек тряпки на порту для шланга и включите кнопку ON(I). Дайте аппарату поработать секунд 5. Нажмите кнопку OFF(O).



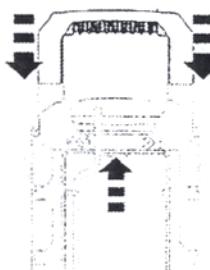
3. Вставьте резервуар обратно.



4. Протрите весь агрегат, шланг и пистолет влажной тряпкой, чтобы убрать накопившуюся краску. Вставьте шланг обратно.



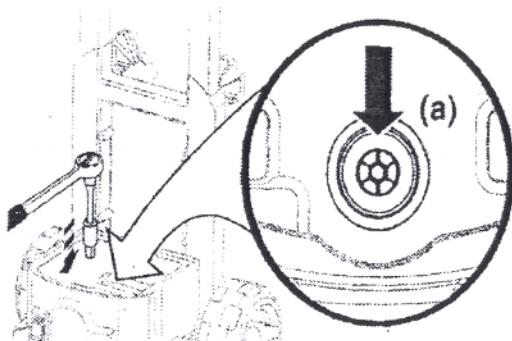
5. Нажмите кнопку блокировки ручки, чтобы ее сложить.



## Уход за впускным клапаном

Чистка или замена впускного клапана необходима если он засоряется. Это может быть вызвано неправильной очисткой аппарата или нарушением условий его хранения.

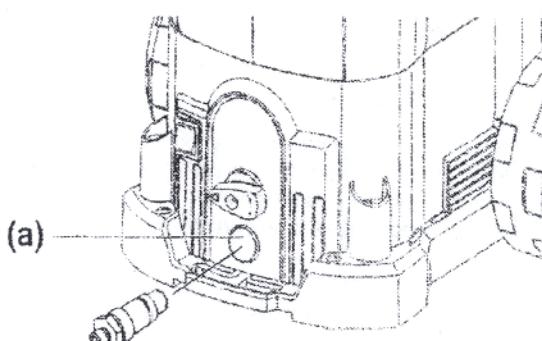
1. Вытяните резервуар. Вставьте ключ впускного клапана в площадь впускного клапана (а).
2. Поверните против часовой стрелки и вытяните с корпуса входную втулку и пластиковое кольцо. Вам нужно будет вставить ключ впускного клапана в торцевую головку на 16мм используя трещотку и удлинитель.
3. Проверьте входную втулку и кольцо-О входной втулки. Уберите на накопившуюся краску.
4. Вставьте ключ впускного клапана в фитинг впускного клапана. Используя трещотку и торцевую головку, вращайте против часовой стрелки и вытяните фитинг.
5. Извлеките впускной клапан и кольцо-О впускного клапана. Очистите или замените. Смажте кольцо-О впускного клапана светлым домашним маслом.
6. Установите кольцо-О впускного клапана в корпус, и поверх его вставьте впускной клапан.
7. Вкрутите фитинг впускного клапана обратно в корпус с помощью трещотки и ключа впускного клапана.
8. Поместите шайбу и кольцо-О входной втулки на фитинг впускного клапана. Вставьте входную втулку с пластиковым кольцом и закрутите его.
9. Вставьте резервуар на место



## Замена выпускного клапана

Замена выпускного клапана может быть необходима если качество покраски так и не восстановлено после прохождения всех шагов из раздела "Устранение неполадок" этой инструкции.

1. Выкрутите выпускной клапан из его корпуса используя разводной ключ
2. Проверте внутреннюю часть корпуса (а) выпускного клапана. Уберите накопившуюся краску.
3. Возьмите новый выпускной клапан и закрутите его в корпус.



# Обслуживание и устранение неполадок



Перед обслуживанием всегда спускайте давление в системе, процедура сброса давления, стр.7.

<u>Неисправности</u>	<u>Причины</u>	<u>Решения</u>
A. Распылитель не запускается.	1. Распылитель не подключен к сети. 2. Клавиша ON/OFF в положении OFF. 3. Распылитель выключается находясь под давлением. 4. Нет напряжения в розетке. 5. Электрический удлинитель поврежден или имеет очень мелкое сечение. 6. Обнаружена неисправность мотора.	1. Подключите распылитель к сети. 2. Нажмите клавишу ON/OFF в положение ON(). 3. Все нормально, потому что мотор работает циклически, набирая нужное давление. 4. Проверьте напряжение в сети. 5. Замените удлинитель. 6. Обратитесь в сервисный центр.
B. Распылитель включен, но не подает краску, когда кнопка PRIME/SPRAY находится в положении PRIME.	1. Устройство не подготовлено к работе. 2. Резервуар пустой. 3. Устройство не на ровном месте. 4. Входной фильтр засорен 5. Входной или выпускной клапан застрял 6. Входной клапан изношен или поврежден 7. Запала кнопка переключателя PRIME/SPRAY	1. Подготовьте аппарат к работе должным образом 2. Заполните резервуар 3. Поместите устройство на ровное место 4. Почистите фильтр 5. Почистите входной и выпускной клапаны или замените изношенные части. Клапан мог застянуть от старой краски (стр.8) 6. Замените входной клапан 7. Обратитесь в сервисный центр.
C. Плохая подача краски с пистолета (низкое давление)	1. Сопло изношено 2. Входной фильтр засорен 3. Фильтр пистолета или сопло засорено 4. Слишком густая краска 5. Выпускной клапан засорен, поврежден 6. Входной клапан изношен или поврежден	1. Замените изношенное сопло на новое 2. Почистите фильтр 3. Почистите или замените фильтр. Всегда держите запасные фильтры для замены 4. Разбавьте краску или процедите 5. Почистите или замените клапан 6. Замените входной клапан
D. Клавиша PRIME/SPRAY находится в положении SPRAY но поток идет через обратную трубку	1. Переключатель PRIME/SPRAY сломан	1. Обратитесь в сервисный центр.
E. Покрасочный пистолет подтекает	1. Внутренние детали пистолета загрязнены или сношены	1. Отнесите пистолет в сервисный центр
F. Наконечник пистолета подтекает	1. Наконечник неправильно собран 2. Уплотнительное кольцо изношено	1. Разберите наконечник и соберите правильно 2. Замените уплотнительное кольцо
G. Покрасочный пистолет не распыляет	1. Сопло или фильтр пистолета засорены 2. Сопло находится в позиции для очистки (стр.11) 3. Кнопка PRIME/SPRAY не в положении SPRAY	1. Прочистите сопло или фильтр пистолета (стр.11-12) 2. Поверните сопло в позицию для окраски 3. Поверните регулятор PRIME/SPRAY в положение SPRAY
H. Неравномерное распыление	1. Пистолет, сопло или входной фильтр засорены 2. Сопло изношено 3. Краска слишком густая 4. Слабое давление	1. Почистите фильтр и процедите краску 2. Поменяйте сопло пистолета 3. Разведите краску 4. Перейдите к рекомендациям пункта C

## Ежедневный уход

Тщательная очистка всех частей аппарата является главным правилом ежедневного ухода за оборудованием после его использования. Следуйте всем процедурам по очистке в этой инструкции.

## Детальный уход

Некоторые части оборудования постепенно изнашиваются в процессе длительной работы и нуждаются в замене. Ниже приведен список доступных ремкомплектов. Своевременная замена изношенных частей оборудования повышает его производительность и увеличивает срок службы. Всегда обращайтесь к разделу "Обслуживание и устранение неполадок" когда используете ремкомплекты.

### Описание ремкомплектов:

- ремкомплект впускного клапана
- ремкомплект выпускного клапана
- ремкомплект наконечника пистолета